



<b>AÑO LIII</b>	<p><b>PRECIOS DE SUSCRIPCION</b></p> <p>Castro-Urdiales . . . . . 6.00/25.00</p> <p>Resto de España . . . . . 8.25/30.00</p> <p>Extranjero y Ultramar . . . . . 15.00/60.00</p>	<p>Título. Año</p> <p>6.00/25.00</p> <p>8.25/30.00</p> <p>15.00/60.00</p>	<p>Redaccion y Administracion, Caivo Suteio</p> <p><b>Teléfono núm. 144</b></p> <p>SE PUBLICA LOS DOMINGOS</p> <p>Castro-Urdiales, 27 de Febrero de 1949</p>	<p><b>PRECIOS DE ANUNCIOS</b></p> <p>Esquejas de funerales segun las dimensiones</p> <p>Reclamos y comunicados 0.75 céntimos linea</p> <p>Anuncios por contrato a precios convencionales</p>	<p>N.º 2.156</p>
	<p>Número corriente 60 céntimos. atrasado 70</p>				

### HOMBRES DE NADA

Al describir los caracteres de los hombres de bien, no intento incluir en su categoría a aquel que vive tranquilo y sossegado, siguiendo el curso de los acontecimientos sociales, pero sin meterse en nada, ni causar mal a nadie; mantiene la más estricta neutralidad en los asuntos públicos y practica la «no intervención» en todos los casos que no afecten directamente a su persona e intereses.

Como puede verse, se trata de aquellos tipos de Estivismo, que limitan su ideal al logro de la tranquilidad y buenos alimentos, cumpliendo al pie de la letra aquella significativa estrofa: «Traten otros del gobierno—del mundo y sus monarquias—mientras gobiernen mis días—mantequillas y pan tierno».

Puestos sus ojos miopes en el mezquino huertecito, sin ambicionar otra ciencia que la del comer y roncar, no perciben el panorama complicado que aprecia el mundo actual, e insensible a las desgracias ajenas, no se toman la molestia de intentar su remedio, ni siquiera de prestar su colaboración a cuantos se afanan por el mejoramiento de la sociedad. «Haz tu corazón pequeño», es el lema de su vida apacible para eludir compromisos y pomoneros ocultos cerca de los otros hombres, cual si pertenecieran a un mundo a parte, ya que se desentienden de sus semejantes.

Carente de sentido moral, quien así se comporta y obra, no puede contarse entre los hombres buenos, cuando apenas llegue a hombre entero; casi hombre ha sido llamado quien pretende contentarse términos en medios, sin alteraciones de su vida particular, aunque el prójimo se deleite en las luchas por el vivir.

Semejante actitud ha sido calificada como hija del egoísmo por esa incompreensión escuchando la indiferencia, que viene a ser un sintoma o producto de indiferencia mental, insensibilidad, degeneración.

Por otra parte, en su pecado llevan la penitencia estos escépticos a todo intento de rehabilitación social, pues que viven en un ambiente envenenado de su constante desconuelo, sin poder evitar los contratiempos de la vida, que a ellos tampoco exceptúa, careciendo del consuelo de los demás; y a veces su indiferencia los multiplica al no hacer nada para eludirlos.

Vivimos en un mundo en que nos debemos unos a otros, teniendo nuestra vi-

da una finalidad algo superior a nosotros mismos para que nos encerremos en un sórdido egoísmo y decir: Los otros que se arreglen ellos.

Así resuelven estos egoistas la pregunta citada por Unamuno: «¿Quién soy? Para el universo, nada; para mí, todo».

Eso de no interesarse por la suerte de los demás, a quienes debemos amor, equivale a lavarse las manos a lo Pilatos, haciendo traición a su condición de humanos.

¿Con qué derecho exigiremos que la sociedad cuide de nosotros, si no la pres-

### Para la guitarra de Satur

Son nuevos los concejales  
y nuevos los calzoncillos  
y han de verse cosas buenas  
en el nuevo Municipio.

\*\*

Entre Lloredo y León  
y entre León y Lloredo,  
te quedas a la intemperie  
si te coge un aguacero

\*\*

Si acudes al cementerio  
procura ir por la costa,  
pues si vas por el camino  
te vas a quedar sin botas.

\*\*

No te aflijas demasiado  
para nivelar la Hacienda,  
porque en la Barrera hay bancos  
y hay barcos en la Plazuela

\*\*

Si todo tiene su pro  
también hallará su contra:  
¿se nivela el presupuesto?,  
pues se acabaron las obras.

\*\*

Según afirma Manolo,  
todo tendrá buen arreglo:  
¡ya veremos lo que pasa  
cuando se reuna el Plenol

\*\*

Alguna muy diligente  
le da «servus» a la caja  
y Oberty con el plumero  
le quita las telarañas

\*\*

A las rejas de Lloredo  
no vayas a suspirar,  
porque Lloredo ya sabe  
a quién tiene que rondar.

tamos nuestro concurso? De prevalecer este criterio en los demás, no habría orden, ni ley, ni justicia, ni amor; por tanto viviríamos como las fieras en la selva predominando la ley del más fuerte y feroz, y sucumbiendo seguramente esos mismos «pancia-contenti» que ahora se sientan en su dulce indiferencia y frialdad.

Por la misma razón de reciprocidad, la sociedad debía de negarles la sal y el agua, con todos sus derivados de vestido y alimentos, etc. ya que ellos se niegan a a prestarle su concurso.

Si un corazón egoista tiene fronteras, debería considerarlas en el corazón de los demás.

Se ha dicho muchas veces, desde hace unos años a esta parte, que nuestra vida no será ya vida cómoda. Quien siga aspirando a que su vida sea cómoda y suave como la seda, sin contratiempos graves y sin conflictos continuos, entérese de una vez del mundo que le ha tocado vivir. ¡Sepámoslo, pues, vivir con buena voluntad, con grandeza y fortaleza de ánimo! Los inútiles caerán al pozo... Quedarán los más vigorosos. Y la paz en la tierra será más segura.

INDELANTE

### Los pueblos por su Hospital

No quisiera este Grupo Artístico de Mioño ofenderos, pueblo de Otañes, pero sí, expresar por medio de estas cortas líneas, que si Dios quiere verán la luz dentro de las columnas de la Ilustración de Castro, el mal efecto que nos ha producido el uso del «Veto».

Pues bien, no por amor a este Grupo, sino por amor a su obra benéfica, estos «noveles» que lo componemos, podemos decir:

Sr. Presidente, del Santo Hospital de Castro-Urdia es. Le adjuntamos SEISCIENTAS PESETAS como donativo desinteresado que estos humildes trabajadores de Mioño ofrecen a ese Centro Benéfico que Vd. preside.

Tanto Vd. como los que hayan leído este semanario Castreño, estarán enterados cómo hace aproximadamente 3 años fueron entregadas MIL PESETAS para el mismo fin, pero como entonces había, y hoy sigue habiendo, personas que cuando se enteran de la recaudación habida en las tres representaciones que hemos tenido; ya han sacado la cuenta de lo que nos correspondía a cada uno, queremos demostrarles que no somos interesados en cuanto a esto concierne, sino todo lo contrario, ya que para desplazarnos a Sámamo y Ontón no hemos hecho uso de

ningún medio de locomoción que no sea el que Dios nos ha dotado.

Por tanto, podemos decir a los pueblos de Mioño, Sámamo y Ontón: «Aquí, en este Santo Hospital, tenéis lo que con vuestra aportación y nuestro sacrificio desinteresado hemos recaudado».

Pero... ¿podemos decir lo mismo del pueblo de Otañes? Nos lamentamos de que así no sea, puesto que el Sr. Representante hizo uso del «VETO» con alguna menos diplomacia que cuando lo usan los CUATRO GRANDES, pero con claridad, ya que cuando la intención no es buena, hay que recurrir a métodos pasados de moda como son: deterioros de local, etc.

Ahora nos preguntamos. ¿Quién sufre esta negación? ¿El local? no, puesto que los daños en tal caso podrían ser ínfimos, pero ¿quién en sus apuros monetarios u operatorios de algún familiar no tiene que recurrir a ese Centro Benéfico?

Pues bien, nosotros componentes de este Grupo Artístico, podemos decir: Poco ha sido la recaudación, pero tres cuartas partes del ingreso total aquí las entregamos con todo cariño, para cuanto crean conveniente. No distinguimos de color ni de pueblos, pero sí distinguimos entre el bien y el mal, y esto último se debe corregir y debe reinar armonía entre los pueblos, y también debe haber muchos imitadores que con su grano de arena aporten a lo que tanto nos hace falta a la humanidad entera; amor al prójimo y amor al que sufre.

Que Dios nos lo pague. El Santo Hospital lo agradece así como este Grupo Artístico de Mioño.

G. A. M.

### TEMAS DIDACTICOS

## Los Arboles

Son los árboles compañeros inseparables del hombre y tan necesarios que sin ellos no se concibe su vida sobre la tierra. Porque, en efecto: los árboles nos proporcionan las variadísimas maderas que empleamos en todos los usos de la vida; alimentos nutritivos, sanos y deliciosos, con sus distintos frutos, y eficaces medicamentos, que nos devuelven la salud en muchas enfermedades.

Pero además los árboles agrupados con arbustos y plantas trepaderas forman los bosques, que distribuidos convenientemente modifican de tal modo un país, que le transforman de árido, seco o pantanoso y enfermizo, en fértil, fresco, sano y delicioso; porque los bosques regulan las lluvias, detienen la acción devastadora

# Justicia y Misericordia



LA SEÑORA

## Doña Aurelia Portillo Carranza (Viuda de M. Rivas Laza)

Falleció en Castro-Urdiales el día 20 de Febrero de 1949, a los 75 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición Apostólica de S. S.

**D. E. D.**

Sus desconsolados hijos, doña Emiliana, doña María Luisa (ausente), doña Pilar y don L. Miguel (ausente); hermana, doña Emiliana; hijos políticos, doña María Fé Ramírez (viuda de Rivas), don Pedro Fernández (ausente), don Tirso González y doña María González (ausente); nietos y demás familia,

**RUEGAN a sus amigos y conocidos una oración por el descanso eterno de su alma.**

Castro-Urdiales, 27 de Febrero de 1949.

ra de los impetuosos vientos, moderan las temperaturas extremas, impiden las grandes heladas, dan origen a manantiales o fuentes, fertilizan el suelo, purifican y banean el aire, y por último, hasta en el caso desgraciado de una guerra de invasión, son fuertes barreras que se oponen y detienen al ambicioso enemigo.

Y no solamente es el árbol manantial inagotable de bienes materiales, sino que contemplando y sintiendo su majestuosa belleza, el murmullo de sus hojas y el armonioso gorjeo de los pájaros que en él anidan, elevamos nuestra alma a las más altas regiones del sentimiento.

Plantemos pues muchos árboles que ellos contribuirán, a mejorar nuestra Patria, constituyendo nuestra salud, nuestra riqueza y nuestra alegría. Amemos a los árboles como cosa nuestra, cuidándolos y defendiéndolos de toda clase de enemigos y peligros, que así serviremos a la patria y aprenderemos a ser buenos ciudadanos; y cuando pasen los años y nos sentemos bajo su sombra, recordaremos satisfechos los felices días de nuestra infancia y juventud.

JUAN CABO

## Fútbol

El domingo pasado día 20 se celebró en la playa de Arenillas el emocionante encuentro, Cerdigo contra una selección de Guriezo venciendo los primeros por 5 tantos contra 2.

El partido se desarrolló a fuerte tren, siendo presionada la portería de Cerdigo fuertemente en todo el primer tiempo, y sólo consiguieron marcar un tanto y fué logrado por una mano de cerca del area, la defensa supo oponerse y defendió muy bien la puerta, dos minutos antes de terminar el primer tiempo, el extremo izquierdo de Cerdigo consigue el empate terminando el primer tiempo empatados a uno.

El segundo tiempo empezó en los primeros momentos el juego igualado, y a los cinco minutos consiguen los Guriezos el desempate de un penalty, diez minutos después consigue el empate el

delantero centro Cerdiguéño de un remate de cabeza en un saque de esquina, a los 5 minutos se logra el desempate de un fuerte tiro a distancia del interior izquierdo, y seguidamente el cuarto lo marca el extremo izquierdo burlando al medio derecha y al defensa en fuerte tiro cruzado que el portero no la vió, y de la misma manera consigue el quinto el mismo extremo, fué el mejor de los veintidos.

Alineación:

Otano II, Liendo III, H. Riega, Liendo I, Hoz II, Riega I, Juan; Helguera, Otano I, Riega II y Hoz I.

## Doña Aurelia Portillo

El día 20 del corriente mes falleció en esta ciudad la respetable y virtuosa señora castreña doña Aurelia Portillo Carranza, viuda de don Miguel Rivas Laza.

Pertenecía la finada a una de las antiguas familias castreñas y se distinguió por las grandes virtudes que en vida la adornaron, siendo una esposa dignísima y madre cariñosa que consagró todos sus desvelos y afanes a los cuidados y atenciones del hogar.

Por tan excelentes cualidades personales gozaba en esta ciudad de generales simpatías, habiendo producido su muerte una impresión dolorosísima en este vecindario.

La conlucción de su cadáver al cementerio, que tuvo lugar el lunes último a las seis de la tarde, constituyó una grandiosa manifestación de duelo en la que se hallaban representadas todas las clases sociales.

Que el señor recoja en su santo seno el alma de la finada, y a sus hijos doña Emiliana, doña María Luisa, doña Pilar y don L. Miguel, a su hermana doña Emiliana, a sus hijos políticos doña María Fé Ramírez (viuda de Rivas), don Pedro Fernández, don Tirso González y doña María González, a sus nietos y demás familiares de la respetable señora, les enviamos nuestro más sentido pésame por tan sensible como irreparable desgracia,

Estremecen los relatos que las historias profanas recogieron acerca de los suplicios que se aplicaban en la antigüedad a los delincuentes:

El castigo de la «cuadrigena», o de los cuarenta golpes, dejábalos tan destrozados, que el legislador añadió para lo sucesivo abstenerse de dar el cuadragésimo y último «no suceda que el azotado (decía) caiga muerto a tus piés, si le das un golpe más».

En cuanto al castigo máximo, o sea el de la crucifixión, llamante algunos, Cicerón entre ellos, horrorosísimo suplicio: Clavado o amarrado, o ambas cosas a la vez, el reo se revolvería desesperadamente, bramaba, se retorcia, aullaba rabioso hasta la muerte, bañado en sudores, lágrimas y sangre.

Hubo un Reo que, en frase de San Pablo, «se hizo maldición para librarnos de la maldición». Sobre Jesús, «amarrado en prieto a las argollas de una columna, cayeron cuadragenas completas de golpes, sin término en la duración y sin limite en la crueldad, hasta caer desfallecido sobre el suelo encharcado en sangre.

No era bastante, sin embargo, la sangre derramada: Ni para apagar la sed rabiosa de los que clamaban: «qué su sangre cayera sobre ellos y sobre sus hijos», ni par apagar tampoco la red de amor de la Víctima, que a punta de espada de justicia quería redimirnos de un mal mayor, cual era el pecado.

Fué preciso abrir con clavos, espinas, golpes y lanza nuevas fuentes de sangre redentora en aquellos sagrados piés, que caminaban tras los descarriados; en aquellas manos santas que curaban, acariciaban y bendecían; en aquella cabeza augusta, esplendor y sabiduría substancial del Padre; en aquel hecho divino, catarata de amor, que agotó las inagotables fuentes de agua y sangre redentoras.

¿No nos basta eso, pecadores empedernidos? Pues a El no le bastó: Antes bien, desde entonces viene perpetuando en la Santa Misa y en el Sagrario, aunque incruentamente, su Pasión, y por los siete caños de los Sacramentos su sangre y méritos.

Aún le quedaba algo por darnos: Ese algo fué su Madre Santísima, Madre también nuestra desde entonces, aunque fuéramos nosotros mismos quienes también traspasamos con las siete espadas de nuestros siete pecados su corazón maternal.

¿Nos basta ya? Pues entonces ¿para qué seguir pisoteando esa sangre de Jesucristo y esas lágrimas de la Virgen en bailes y espectáculos, diametralmente opuestos a sus leyes santísimas y al espíritu y la letra del Evangelio suyo?

Era el miércoles de Ceniza de 1931: A un alma de oración y de estrecha unión con Dios, se le descubrió Jesús dolorido, ensangrentado, y como pidiéndole consuelo y desagravio: «Hija mía, le dijo: ¿Cómo han pisoteado mi sangre en ese baile!»

—«Señor, contestó, voy allá a defender tu gloria!»

—«No, hija, te mancharías.»

Pero insistiendo ella, «hizole ver Nuestro Señor aquella sala. Y señalando allí a cuatro o cinco personas, le dijo: «Estos son los que más me han ofendido esta noche: Pronto les mandaré la muerte. Pero a fin de librarlos de condenación eterna, has de reparar tú con los sufrimientos expiatorios de una enfermedad que te enviaré. En efecto».

El día siguiente tuvo que guardar cama y tan crudamente arreció la enfermedad y creceron las angustias, sudores copiosísimos y dolores acerbos, que las personas convivientes se levantaban algunas noches, frigidísimas en aquella región, aunque febriles por la gripe, para verla morir.

El mismo día, miércoles de Ceniza, 18 de febrero de 1931, fué cuando aquí, en Castro, ocurrió otro suceso que si tuvo mucho de natural, no tuvo poco de sobrenatural; y del que en uno y otro caso, es Dios el autor único, que todo lo hace como por señas, clarísimas a veces, para que todos le entendamos:

Las tres noches de Carnaval se habían celebrado bailes, bien sabemos donde. El tercero había concluido la mañana de miércoles, en que, bien entrado el día, se oían por la calle las últimas roncaciones de algunos bailantes.

A las nueve menos minutos vino la respuesta de Dios: Tocaban los sagrados bronces parroquiales a Misa de Ceniza, invitando a contricción y penitencia. De pronto, ¿lo recordais? retumbó por encima de todos los tejados, desde Braznara a Santa María, el estampido horrisono de una columna de fuego, que no fué una ordinaria exhalación eléctrica, sino un haz de rayos, que, destrenzándose sobre ellos, aterró al vecindario, mató algunos animales, atravesó gruesos muros, echó por tierra a alguna persona, y en la Casa de la Villa hizo polvo la esfera de reloj, y desfogó en la sala de sesiones.

Se supo después que en Torrelavega sucedió lo mismo, penetrando de alto en bajo la Casa Ayuntamiento. Pero si al resplandor de aquel potencial eléctrico brilló la justicia del cielo, juntamente resplandeció la misericordia, porque teniendo fuerza para carbonizarlo todo en un instante, ni una víctima humana quiso sacrificar:

No cerremos ojos y oídos a tales avisos. No pisoteemos la Sangre Divina que exigió la justicia del Padre y que derramó el amor del Hijo, Redentor y Salvador nuestro.

## Hermanidad Sindical de Labradores y Ganaderos

Ponemos en conocimiento de nuestros asociados que disponemos de pienso compuesto para vacas y de abono completo para patatas.

Al mismo tiempo les hacemos saber,

que próximamente se recibiran en esta Hermandad 40 árboles frutales para ser distribuidos gratuitamente ente los asociados que los soliciten. Dado el caso de que el número de los asociados sea superior al de los árboles se sortearán, a presencia del Alcalde y Delegado Sindical.

EL JEFE DE LA HERMANDAD

## A Una Amiga

Eres más dulce ISA, que la brisa.  
Eres más rica BEL, que pura miel.  
Y en tu mirada llevas  
y en tu sonrisa  
dos lunas hechiceras  
sobre un clavel.

Acércate deprisa, dulce ISA  
y sé mi novia fiel, rica BEL.  
Que yo he de contemplarte como  
en Misa  
y rezaré tu nombre: ISABEL.

SZIFRÁN

## Las Pescas

El importe de las pescas vendidas durante la semana en nuestra Cofradía de Pescadores ascendió a la cantidad de 3.444 pesetas.

Bien poca cosa. Por lo general en esta época las pescas escasean siempre y tal vez no se pesque hasta la nueva costera de anchoa, que ya está próxima.

Algunos de nuestros barcos se han desplazado a Santander en cuyas aguas se capturan algunas cantidades de chicharro gordo.

## El Tiempo

El tiempo continúa bueno.

El lunes cayo un poco de agua que sirvió para el riego de los almácigos; pero pronto despejó y la temperatura siguió siendo agradable.

Y en ese plan seguimos cuando tenemos ya la Cuaresma en puerta.

## Real Café

Organizada por el Real Café va a celebrarse la función artística llamada «Fiesta en el Aire» en la que tomarán parte los aficionados al canto en nuestra localidad.

Los premios serán los siguientes:

SEÑORAS  
1.º 500 pesetas  
2.º 350 pesetas  
3.º 250 pesetas  
4.º 100 pesetas

CABALLEROS  
1.º 500 pesetas  
2.º 350 pesetas  
3.º 250 pesetas  
4.º 100 pesetas

Los ensayos serán los sábados por la noche, a partir de las diez y media.

La perfumería Santisteban obsequiará a los triunfadores del primer premio con magníficos regalos.

## El Nuevo "CAFE LOLI"

Para prosperar en los negocios hay que renovarse. Hay que trabajar con fé y entusiasmo, pues de lo contrario es mejor abandonar los negocios y dedicarse a cualquier otra actividad para ganarse la vida.

Esto es lo que nos decía todavía no hace muchos días el simpático e inteligente industrial Santiago Sáinz, «El Feo», a propósito de la importante reforma que actualmente se está llevando a cabo en los espaciosos locales de su establecimiento de la calle de la Rúa, reforma que tiene por objeto convertir el Bar en un lujoso Café de primera categoría.

Y era tanta la ilusión y entusiasmo que «El Feo» ponía en estas afirmaciones que son garantía suficiente para conseguir el éxito que el pretende y nosotros, sinceramente le deseamos.

Cuenta con excelente local y como repara en gastos y sacrificios en lo que a la decoración del mismo se refiere podemos adelantar a nuestros lectores que este nuevo Café ha de quedar a la altura de cualquiera de los hasta ahora establecidos en esta población.

Y hasta el domingo que viene en que atendiendo a la amable invitación que el competente Santiago nos hiciere visitaremos el nuevo local a fin de informar a nuestros lectores con más detalles de la importante reforma del establecimiento.

## NOTICIAS

—En el Sanatorio Rosario, de Madrid y por el afamado Doctor Salas, el pasado día 18 le ha sido practicada con feliz éxito una delicada operación quirúrgica en el abdomen, a nuestro querido amigo don José María Vega Rodríguez, Médico del Dispensario antituberculoso local. Deseamosle un rápido y radical restablecimiento.

—Para el Castillo de la Mota, Medina del Campo, donde pasará una temporada, ha salido la camarada Charito Grijalba Pascua.

—El jueves último, y en la Iglesia parroquial de Santa María, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la señorita Rosita Abascal Marroquín y nuestro querido amigo el industrial molinero don Angel Bilbao Elósegui. Les enviamos nuestra cordial enhorabuena.

—Ha salido para Torrelavega, donde fijará su residencia, la señorita Amalia Dacal Vázquez.

—Ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño la señora doña Mercedes Muro, esposa de nuestro buen amigo el industrial don Remigio Fernández García. Reciba nuestra enhorabuena el estimado matrimonio.

—Las misas que se celebren el lunes, martes, miércoles y jueves próximos, a las ocho de su mañana, en el altar de la Virgen del Carmen de la Capilla del Colegio Barquín del Corazón de María, serán aplicadas por el descanso eterno de las almas de doña Catalina Vega de Pascua y doña Emiliana Pascua de Pelayo q. e. p. d.

—Regresó a Madrid la señora doña Mari Diez de Berastain.

—De Madrid ha llegado la señorita

Tere Zugadi.

—Ha salido para Madrid la señorita Mari Ruiz Rodríguez.

—El jueves último, a las once y media de la mañana, y en la Iglesia parroquial de Santa María se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la señorita castreña María Angeles Arcebide Laya y el joven Juan Antonio Castellanos Iturbe. Fueron sus padrinos nuestro querido amigo el encargado de la fábrica de conservas «La Oriental», don Manuel Castellanos, padre del novio, y la señorita Martina Arcebide, hermana de la novia. Los novios salieron a recorrer varias poblaciones de España. Enviamos a los jóvenes esposos

nuestra cordial enhorabuena y les deseamos todo género de felicidades en su nuevo estado.

—Nuestro querido amigo don Esteban Cano, sufre en estos momentos la inmensa desgracia de haber perdido para siempre a su hija María Asunción, preciosa niña que ha subido al Cielo en esta ciudad, a los 30 meses de edad. A su padre don Esteban Cano, a su hermano Manolo, a sus abuelos doña Josefa Cayón, don Luis Albo y doña Petra Fuentesilla, a sus tíos, a sus primos y demás familiares de la millogada niña, les enviamos nuestro sentido pésame.

## HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163  
CASTRO-URDIALES

## Fronda La Estrella

BAR-RESTAURANTE

Vinos Rioja, Tapas variadas, Meriendas, Banquetes de Eucargo  
Calle O. Redondo 1 Teléfono 41  
CASTRO-URDIALES

## Garage Emma (Viuda de Manso)

## Cañita y Consuelo

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etc. etc.  
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.º  
Castro-Urdiales

## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13 Teléfono 133  
Castro-Urdiales

## Bar-Café Avenida

FRENTE AL ANTIGUO «BAR CORTIJO»

SERVICIO COMPLETO EN TAPAS Y LICORES - EXQUISITO CAFÉ EXPRESS  
(PROPIETARIO DEL «BAR CORTIJO»)

CASTRO-URDIALES

**Se vende:** Dos casa en el pueblo de Ontón junto al camino real con terreno labrantio cercanos a dichas fincas. Informes en esta Administración

MARI PAZ  
Camisera

Queipo de Llano, 38-1.º  
Castro-Urdial s

**Se vende:** Una casa con solar y varios terrenos en el pueblo de Lusa. Informes en esta Administración.

**SE VENDE**

El primer piso de la casa núm. 3 de la calle de Santa María, llave en mano. En esta Administración informarán.

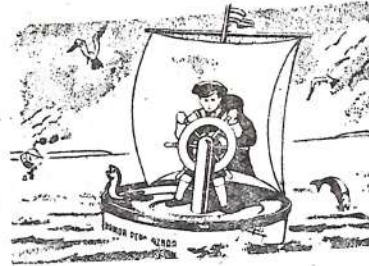
**Coñac Caballero**

# Café - Bar BRISTOL

Café exores. Chocolates. Merendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo, Teléfono 60

CASTRO-URDIALES



## RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salazones

Santander. 28

Teléfono 46

Castro-Urdiales

## Balneario - Hotel Restaurante

# MIRAMAR

El más espléndido marco para Bodas, Banquetes, Recepciones, etc.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

TEJIDOS - CONFECCIONES - GENEROS DE PUNTO QUINCALLA  
MERCERIA-JUGUETES-SASTRE-IA

Extraordinario Surtido de **Lanas y Paños** para **Chaquetones y Abrigos**

**Casa Félix** Teléfono 59

Castro-Urdiales

## Lencho Sáez Taxista

Santander, 30 1.º dcha. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.  
B A R

Jamon, Mariscos y Vinos de todas las marcas

CASTRO-URDIALES

Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
JUANITA LANDABEREA

## Reservado para Julián Agote

### Transportes M.L.L.O.R

Transportes rápidos por carretera  
a precios económicos

José Mata de ... Teléfono 13  
CASTRO-URDIALES

### MERCERIA MANUELA

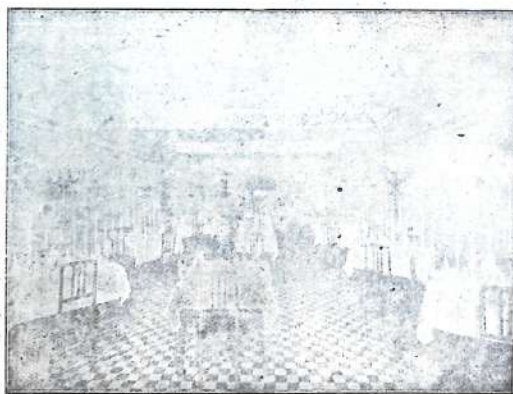
Novedades. Paquetería  
Generos de Punto

Calle Sotelo Castro-Urdiales

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mota, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

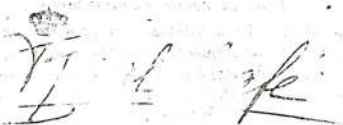


### Hotel - Restaurant La Marina

Amplias habitaciones con vistas al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño. Variedad exquisita en los platos.

Calle del Padre del Carmo, Plazuela General

33 Castro-Urdiales



SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES

Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA

Castro-Urdiales

## Angel Sáez

Calle de Alameda, Grís 6 plazas

Onésimo Redondo, dcha. Tel. 139  
Castro-Urdiales

Reservado para la

## Panadería Santa Ana

AN ONIA SARALEGUI DE FUERTES  
MODISTA  
ESPECIALIDAD EN NIÑOS  
Calle Sotelo, 4 Tel. 50  
CASTRO-URDIALES

## PALMIRA

CAMISERA  
ULTIMO MODELO  
Calle Llane 3-4.º Castro-Urdiales

## BAR LOLI

Sabroso Vermoult Rossi. Blanco de la Nava. Especialidad en callos. Vino de todas las clases

Rua, numero 4 Castro-Urdiales

## Elias González Cuadra

Panadería  
Adigales 15 Teléfono 100  
Castro-Urdiales